

Hörösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Békéscsaba, Szent István-tér 18. Telefon 60.
Póstatakarékpénztári csekk száma: 34.141.

Felelős szerkesztő:

MIGEND DEZSÓ

Előfizetési árak:

Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő.
Egyes szám ára 10 fillér.

Államháztartás és gazdasági élet

Irta: Dr. Temesváry Imre mint tan., orsz. gyűl. képviselő

A mai világválság az évtizedek alatt kialakult gazdasági törvényszerűséget annyira felborította, hogy a gazdasági és pénzügyi dolgok hivatott ismerői és kutatói is, a legtöbbször, szinte tanácstalanul állanak, az egyik pillanatról a másikra bekövetkező események előtt és így az ország közvéleménye csak az állami költségvetés alapján alakíthat magának kellő képzet gazdasági és pénzügyi jövőnk alakulásáról és ezekből az adatokból láthatjuk azokat a terveket, amelyeket a kormány — a meghozott áldozatok ellenértékéül — gazdasági életünk megjavítása érdekében meg akar valósítani.

Ha visszatekintünk az elmúlt év állami költségvetéseire, meg kell állapítanunk, hogy egyfelől a képviselőházban most letárgyalt költségvetés az, amely, viszonylag, a legnagyobb erőfeszítésnek teszi ki az ország polgárságát, másfelől, amely viszont levonja mindazokat a konzekvenciákat, amelyeket a gazdasági és pénzügyi helyzet világszerte bekövetkezett rosszabbodása, ettől a kicsiny, megcsontított országtól megkövetel. A kormány igyekezett az 1933—34. évi költségvetés összeállításánál megszabadulni mindazoktól a ballasztoktól, amelyek az előző költségvetésből eredőleg, az új költségvetésre való átlépést megnehezítették volna. Ezt a célt szolgálja az államkölcsönről a közel-múltban megalkotott törvényünk, amelynek alapján felvett belső kölcsön a folyó költségvetésünkben előrelátható deficit kiegyenlítésével, az állami háztartási egyensúlyt biztosíthatja.

Egész világon az elzárkózás és autarchia politikája domborodik ki napról-napra nagyobb mértékben. Magunkra vagyunk utalva és minden belső erőnkkel úgy kell koncentrálnunk, hogy egyfelől az államháztartás kiegyensúlyozása, pénzünk értékállandósága, másfelől pedig a gazdasági élet folytonossága minden körülmények között biztosítható legyen. Ennek az utnak követését látjuk ebben az országunkban is, amidőn a kormány pénzünk stabilitásának legfontosabb előfeltételét, az államháztartás kiegyensúlyozását kívánja elérni. Államháztartásunk egyensúlyozását csak a lehető legnagyobb erőfeszítésekkel, a kiadások igen jelentékeny mértékű lefaragásával, a legmesszebbmenő önmegtartózkodással közelíthetjük meg

annyira, hogy ezután az ebben a költségvetési előirányzatban még jelentkező deficit eliminálása nagyobb gondot már ne okozhasson.

Véglegesnek mondható nyugalmi állapotot csak akkor remélhetünk, ha külföldi hitelezőinkkel olyan megállapodást létesíthetünk, amelylyel egy méltányos konverzió révén biztosíthatjuk a termelő munkának folytonosságát olyan mértékben, hogy ezzel a gazdasági életünket megerősíthessük. Igen jelentős haladást látunk, különösen a termelő munka megindulása tekintetében azáltal, hogy sikerült a kormánynak a belső tőkecirkulációt, a transzfer alapban elhelyezett pénzek egy részének igénybevételével, valamint az ugynevezett ipari munkatermelő szövetkezet létesítésével megindítani. A mozdulatlan tőkének a mozgó életbe való átömlesztése a gazdasági élet felgyorsítását és megindítását szolgálja és az ilymódon fokozódó egészséges munka révén meginduló fogyasztási és vásárlóképes-

ség az egyedüli biztosítéka a nyugodt, a normális társadalmi rendnek is.

De a gazdasági élet ilyen rendkívül súlyos helyzetében az összes gazdasági tényezőknek elengedhetetlen kötelességük, hogy szervesen együttműködve igyekezzenek az egyik-másik gazdasági ág között jelentkező aránytalanságot kiküszöbölni. E tekintetben nálunk, ahol a mezőgazdaságnak jutott a domináló szerep, — amely gazdasági ágat a legnagyobb mértékben sújtotta a mai világválság — még mindig, igen csekély mértékben látjuk a többi gazdasági ág részéről azt a megértő közeledést, amellyel a mezőgazdaság prosperitását előmozdítanák.

Pedig, ha az ipari termelésnek az az igazán szűk köre, amely a mezőgazdaság nélkülözhetetlen szükségleteit szolgáltatja, igyekeznék armérséklésével a mezőgazdaság megsegítésére sietni, akkor a mezőgazdaság prosperitását segítené elő és fokozná annak vásárló- és fogyasztóképeségét is.

A Hitler-kormány tiltakozó jegyzéket küldött Csehszlovákiának

Prága, június 16.

A prágai bíróság elítelt tíz nemzeti szocialistát, akik Csehszlovákia területén hitlerista propagandát folytattak. A prágai német nagykövet ma kormánya nevében tiltakozó jegyzéket nyújtott át a cseh kormánynak.

A csehek újabb merénylete a magyar kultúra ellen

Prága, június 16.

A prágai Magyar Hírlap értesítése szerint a cseh iskolaügyi miniszterium azt tervezi, hogy a pozsonyi magyar reálgimnáziumban a következő tanévben korlátozza az első osztályba felvehető tanulók

számát és megszünteti az eddig fennállott c. osztályt. A miniszteriumnak ez a terve — írja a lap érthető, különösen ha tekintetbe vesszük, hogy a gimnázium növendékeinek száma évről-évre emelkedik.

Roosevelt megértéssel intézi a háborús adósságok ügyét

Rövidesen létrejön a valuta-fegyverszünet

London, június 16.

Világszerte általános érdeklődéssel várták Roosevelt elnöknek, az Egyesült Államok elnökének válaszlát a háborús adósságok kérdésében Anglia és Olaszország együttes javaslatára. A háborús adósságok kamatainak és törlesztésének egyik részlete tudvalevően június hó 15-én vált esedékessé. Franciaország elhatározta, hogy a június 15-én esedékes részletet nem folyósítja, amint már a decemberi részletet sem folyósít-

totta. Anglia és Olaszország viszont azt az ajánlatot tették az Egyesült Államoknak, hogy tartózkodásuknak jelképes elismerése képpen az esedékes részletnek 10 százalékát lefizetik, azonban a fizetendő összegnek csak egy részét folyósítják aranyban, a többit ezüstben.

Roosevelt elnök válaszában kijelentette, hogy Anglia és Olaszország javaslatát elfogadja, hangsúlyozta azonban, hogy Anglia és Olaszország ezzel a szimbolikus fi-

zetéssel a háborús adósságok fennállását és saját fizetési kötelezettségét kifejezetten elismeri és így ajánlatuk elfogadása csupán részletfizetési kedvezmény engedélyezésének tekintendő. Kijelentette azt is, hogy a jelenlegi helyzetben a háborús adósságok kérdésének újrendezéséről szó sem lehet. Roosevelt elnök elhatározása az Egyesült Államok politikai körében nem talált kedvező fogadtatásra.

A világgazdasági konferencia tagjai között, mint Londonból jelentik, nagy megkönnyebbülést okozott a Roosevelt elnök elhatározásáról és az angol-olasz ajánlat elfogadásáról szóló hír. Most már bizonyosra veszik, hogy a valuta-fegyverszünet az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország között rövidesen létrejön, mégpedig a font és dollár árfolyamának kölcsönös rögzítése alapján. A valuta-fegyverszünet megkötését a jövő hétre várják. A dollár a font jövődőlő árfolyamaképpen általában 4.5-et emlegetnek, amelytől legfeljebb 10 pontnyi eltérést engednek fel és lefelé.

Washingtonból jelentik Londonon át a Matinnek, hogy a június 15-i esedékességkor a 13 adós állam közül 7 nem fizetett semmit, 5 állam részleges fizetést teljesített, Finnország teljes egészében befizette az esedékes összeget, de élt az ezüstben való fizetéssel. Az esedékes 141 millió 180 ezer dollárnyi összegnek mintegy 8 százaléka folyt csak be.

A felsőház

pénzügyi bizottságának ülése

Budapest, június 16. A felsőház pénzügyi bizottsága ma délelőtt Popovics Sándor elnöklésével megkezdte az 1933—34. költségvetési évről szóló törvényjavaslat tárgyalását.

Tömegesen tartóztatják le Budapesten a kommunistákat

Budapest, június 16. Az utóbbi napokban a főkapitányság politikai osztálya nap nap után leplezte le a kommunista szervezkedéseket. Szerdán éjszaka és csütörtökön délelőtt jól öltözött leányok és fiatal emberek kerültek a politikai osztályra, akik vezető szerepet játszottak a kommunista mozgalomban. Kihallgatásuk csütörtökön egész nap folyt és pénteken fejeződött be. Mint értesülünk, tömeges letartóztatások lesznek. A nyomozás eddigi eredményéről a főkapitányság hivatalos jelentést bocsát ki.

A londoni világértékezetlet

Ezekben a napokban nincsen oly része, vagy országa a föld keletkezésének, mely feszült érdeklődéssel és figyelemmel ne fordulna a brit királyság fővárosa, London felé, ahol az angol király mostanában nyitotta meg 66 állam kiküldötteinek jelenlétében a világ-gazdasági konferenciát. A világháború utáni idők nyomorúsága és vergődései után immár eljutottunk odáig, hogy a válság hullámai elárasztották a legyőzött és győztes nemzeteket egyaránt és épen ezért a londoni világértékezetletnek valóban az a hivatása, hogy az egész világ jövő sorsa felett döntőn s a helyzet megjavítása elé tornyosuló akadályokat az egész emberiség jóléte érdekében elhárítsa. A világ összes nemzeti kivétel nélkül bizonyára sóvárogva várják ennek a hatalmas arányú és a történelemben ritka konferenciának eredményeit s természetesen a magyar nemzet is azt óhajtja, hogy a világ államainak kiküldöttei Londonban végre megteremtsék a nemzetközi együttműködésnek és egyetértésnek azt a légkört, mely a mai rettenetes válságból való kibontakozásnak ugyiszólván egyedüli és nélkülözhetetlen előfeltétele.

Ama nagyfontosságú világproblémák közül, melyek a londoni értekezleten tárgyalás alá kerülnek, Magyarországot különösen három kérdés érdekli. Érdekelve vagyunk elsősorban a mezőgazdasági terményárak problémája tekintetében s épen ezért feszült figyelemmel várjuk, milyen álláspontot foglal el a londoni világértékezetlet az agrártermények értékesítése és azok árának jövő alakulása terén. Egészen bizonyos ugyanis, hogy sem Magyarország, sem a többi mezőgazdasági termelésből élő országok helyzete lényegesen és tartósan meg nem javulhat mindaddig, amíg fennáll a mai helyzet, melyben az agrártermények piaci ára még a termelés költségeit sem fedezi, s ennek következtében a mezőgazdasági néprétegek a teljes eladósodás és elszegényedés veszélyének vannak kitéve.

Közelről érdekli továbbá hazánkat a nemzetközi áruforgalom kérdése is. A végletekig vitt elzárkózás, az egyes államok esztelen és oktalan önellátásra való törekvése már-már teljesen megbénította a világkereskedelmet, az egyes országok között lefolyó árucserét, a világgazdaságnak azt a folyamatát tehát, mely a háború előtt a művelődésnek, a haladásnak és a fejlődésnek legfontosabb alapját, a nemzetek anyagi gyarapodásának legfőbb forrását képezte. Ez az áldatlan állapot okozta az egész világon egyfelől a fenyegető arányokban növekvő munkanélküliséget, másfelől az árú és termények indokolatlan felhalmozódását, minek következtében a világ ma oly szervezethez hasonlít, melynek közlekedő csatornái, véredényei valamely betegség következtében eldugultak s ezért abban az egészséges vérkeringés teljesen szűnhet.

Végül igen közelről érdekli Magyarországot a nemzetközi adóságek rendezésének kérdése is, mely fenyegető Damokles kardként függ hosszú évek óta minden adós

ország feje fölött, lehetlenné téve a nyugodt termelést és biztos kalkulációt, holott már régen nyilvánvaló, hogy ezt a problémát csak erélyes rendszabályokkal, a hitelezők és adósok közös meg egyezésével lehet megoldani.

Az elkövetkező hetek eseményei meg fogják mutatni, hogy annyi eredménytelen huza-vona és tanácskozás után a londoni konferencia végre meg fogja-e találni a nemzetközi kérdések ren-

dezésének azokat a módjait és lehetőségeit, melyektől ma az emberiség sorsa és boldogulása függ. A magyar közvélemény minden esetre megnyugvással tekinthet a konferencia elé, mert a magyar kiküldöttek igazán becsületes szándékkal ültek le az értekezlet zöld asztalához s tanúságot fognak tenni arról, hogy Magyarország tőle lehetőleg támogatni kívánja az emberiség javát szolgáló törekvéseket.

A Nemzeti Egység Pártja vasárnap délelőtt 11 órakor tartja zászlóbontó gyűlését a csabai Vigadóban

Amint már közöltük, a Nemzeti Egység pártja Békéscsaba városi szervezetének zászlóbontó gyűlése f. hó 18-án, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a városi Vigadó nagyszobájában.

A zászlóbontó gyűlésre minden hazafiasan gondolkodó polgártársat szívesen meghívunk és kérjük mindazok megjelenését, akik a nemzeti összefogás hívei s az egységes front kiépítését kívánják.

Németország és Ausztria között tovább tart a feszült viszony

London, június 16.

Dollfus osztrák kancellár tegnap hosszabb ideig tanácskozott az angol külügyminisztérium államtitkárával és valószínűleg még a mai nap folyamán visszautazik Bécsbe. A londoni lapok szerint Dollfus kancellár közvetítésre kérte fel az angol külügyminisztériumot az Ausztria és Németország között

kieleződött ellentétek elsimitására. Más lapok szerint Dollfus kancellár nemcsak Angliát, hanem Olaszországot is felkérte a közvetítésre. Berlin, június 16.

A német hivatalos körök határozottan kijelentik, hogy Németország nem fogad el semmiféle közvetítést és minden ilyen kísérletet elhárít magától.

Ezerszáznegyven osztrák nemzeti szocialistát tartóztattak le Ausztriában 187 állami tisztviselő, 81 polgármester, 47 városi tanácsos...

Bécsből jelentik: Ausztriában tegnap újabb merénylet híre okozott izgalmat. A Semmering területén levő Steinhaus közelében ismeretlen tettesek felbontották az Olaszország, Jugoszlávia, valamint Karinthia felé vezető telefonvezetékek aknáját és valamennyi vezetékelt elválták és hasznavehetetlenné tették.

Az osztrák Kormány tegnap hivatalos jelentést adott ki a letartóztatott nemzeti szocialisták számáról. A jelentés szerint összesen 1140 nemzeti szocialista vezető van fogságban, köztük 187 állami tiszt-

viselő, 81 polgármester, 47 városi tanácsos, 111 községi tanácsos, 37 csendőrtiszt, 21 katonatiszt, 3 államügyész, 7 bíró, 28 szolgálaton kívüli törzstiszt, 41 tanító, 11 iskolaigazgató, 37 ügyvéd, 61 vasutas és 47 tartományi tisztviselő.

Hirdetmény.

Értesítjük a t. utazó közönséget, hogy a hétfői Ujkigyóstól Békéscsabaig közlekedő külön piaci motorvonat f. hó 19-től kezdődőleg Ujkigyós állomásról 10 órakor indul Békéscsabára.

Aegv. Igazgatóság.

NYITOTT TETŐ! CSABA MOZGÓ HÜVÖS TEREM!

Rendes helyár: 20-90 fillérig!
Az első előadás zóna; helyár: 15-50 fillérig!

Június 16-17-18, péntek, szombat fél 7, fél 9, vasárnap 3-5-7-9 órakor.

1éjszaka angyala

Vidám történet egy feltalálóról, aki már az első találkán feltalálta magát,

Zene: Ábrahám Pál. — Főszereplők:

Magda Schneider, Hermann Thimig,
Szőke Szakáll.

Hangos hirdató és kísérő műsor.

Legkellemebb nyári viselet a „TROPICAL”
GYAPJUSZÖVETBŐL KÉSZÜLT RUHA.

KOVAN M. úriszabó

Diák-sapkák méret szerint!
Katholikus bérpalota.

Ministeri bizottság tanulmányozta a békéscsabai öntözőtréteket

Kedden reggel Békéscsabára érkezett egy bizottság, amelyet a földművelésügyi minisztérium küldött ki azzal a céllal, hogy tanulmányozza és vizsgálja felül az öntözőtréteket. A bizottság tagjai: Trummer Árpád kir. Műszaki tanácsos, Timkó Imre kir. főgeológus, gazdasági főtanácsos, Fay Andor kir. jószágfelügyelő volt. A bizottság Patsch Ignác kir. főmérnök, a hódmezővásárhelyi kulturmérnöki hivatal főnökének kíséretében, Zahorán Pál Békéscsaba város gazdasági intézőjének kalauzolása és vezetése mellett megvizsgálták az öntözőtréteket és ott több talajmintát vettek.

A bizottság egyik tagja Timkó Imre főgeológus, aki az öntözőtréteket első vizsgálatánál is részt vett s azóta a réteket nem látta, csodálkozását fejezte ki annak pompás átalakulása, szépsége felett és őszintén gratulált a szakszerű irányításért kiváló kezelőjének Zahorán Pál gazdasági intézőnek.

Kiválóan sikerült a leányliceum testnevelési ünnepélye

Csütörtökön, június 15-én délután a békéscsabai Lórántffy Zsuzsanna leányliceum jól sikerült, ügyesen rendezett testnevelési ünnepélyt tartott az iskola udvarán.

A nagyszámú közönség, szülők és érdeklődők látható örömmel és élvezettel nézték a szebbnél-szebb, mutatványszámra menő csoporttornákat, amelyek új stílust, új szellemet hoztak a miandjobban fejlődő középiskolai tornaéletbe.

Ez alkalommal a modern torna tartotta bevonulását a békéscsabai leányliceumban. A közönség elragadtatással figyelte a ritmikus, zenés, szabad, táncos és erősítő gyakorlatokat, amelyeket nem kiválóan az iskola összes növendékei mutattak be.

Örömmel üdvözljük az ilyen irányú testnevelést, amelynek úgy a lélekre, mint az egészségre való nagyszerű hatása pótolhatatlan. A nagy türelmet, fáradságot és elsőrendű szaktudást igénylő betanítást Bónis Emma testnevelő tanár, az iskola kiváló tornatanár-éneke végezte kitűnő sikerrel.

Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése

1923. június 16. délelőtt.

Hőminimum + 12,4 C°
Hőmaximum + 23,6 C°
A föld felszínén + 12,1 C°
Légnyomás 758,2 mm
Csapadék 0,3 mm.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Erősebb nappali felmelegedés, melegebb idő, de egyes helyeken esők és zivatarok lehetségesek.

HIREK

— Ezen a héten a Réthy, Südy és Dolesch gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.

— **Marton Béla** — a **Vidéki Lapok Országos Egyesületének** elnöke. Budapestről jelentik: A Magyarországi Vidéki Lapok Országos Egyesülete szerdán délelőtt tartotta közgyűlését a budapesti kereskedelmi és iparkamara székházában. A közgyűlés, amelyen megjelent Antal István dr. miniszteri tanácsos, sajtófőnök is, új elnökül egyhangulag Marton Béla országgyűlési képviselőt, a Nemzeti Egység Pártja főtákarát választotta meg, aki székfoglaló beszédében hangsúlyozta, hogy a kormány nagy súlyt helyez a nemzeti alapon álló vidéki sajtó megerősödésére.

— **Nyugdíjazás.** Rupuó József körösladányi rk. igazgató-tanító 40 évi szolgálat után nyugalomba vonult. A körösladányi r. k. iskolában bucsuztatták el a kiváló igazgatót, akinek Wertán Emil főjegyző a község nevében és Feher Lajos pápai kamarás, rk. plébános mondott meleg köszönő szavakat.

— **Érettségi vizsgálatok a felső kereskedelmi iskolában.** Folyó hó 9—14 napjain tartották a csabai felső kereskedelmi közs. iskolában dr. Dobičky Sándor elnöke alatt az idei érettségi vizsgálatokat. A vizsgálatok eredménye a következő: Jelesen érettek: Masztics Lajos, Nvemetz János, Róth László, Tótká Dezső, Wingert Márton. Jól felelt meg: Bohus K. Mátyás, Buzi Gábor, Dubla József, Erdei Sándor, Fehér Lajos, Fried Imre, Garai István, Gellai Miklós, Gergulics József, Hunya Péter, Ilovsky Béla, Kabát István, Kristóf József, Kulcsár Endre, Laczó N. János, Laurencsik Géza, Orosz János, Pataj Mihály, Richweisz János, Szalai István, Timár Elek. Megfeleltek: Ambrus Gergely, Ádám Vencel, Berke Imre, Csaba János, Falta László, Gombos János, Grünhut József, Hercz László, Kiss Zsimond, Kovács Zoltán, Kraszkó Pál, Kürthy Kálmán, Martincsek Károly, Mészáros István, Békéscsaba, Mészáros István, Olasz Kálmán, Pataki Antal, Péczely Pál, Sarkadi Mihály, Stern Dezső, Tóth József, Tóth Károly, Wagner Mihály. Nem feleltek meg és szeptemberben javítanak heten.

— **Zászlószentelés a Szarvasi Gazdasági Tanintézetben.** A Szarvasi Magyar Királyi Tessedik Sámuel közép-fokú gazdasági tanintézet az évzáró ünnepséggel kapcsolatosan még e hónapban fogja felszentelni az ifjuság lobogóját. A zászló Szarvas nagyközség adományából készült. A zászló rúdjaiba be van vésve, hogy „ez a zászló legyen mielőbb tanuja Nagy-Magyarország feltámadásának!”

— **Külön helyi motorok a budapesti filléres gyorshoz.** Az AEGV Igazgatósága közli, hogy a vasárnap f. hó 18-án Budapestre induló filléres gyorsvonathoz a Kossuth térről hűlő helyimotoros menetet indít. Ez a külön menet indul a Kossuth-térről 6 órakor. A külön menet bármely megállóhelyen megáll. A visszaérkezésnél szintén közlekedtetnek külön menetet.

Véres családi dráma Gyulán

Gyula, június 16. (MTL.) Szerdán este fél 10-kor a gyulai Szentpálfalvi-u. 15. számú házában megjelent Lőrinczi Mihály gyulavári születésű szobafestő-segéd, aki különváltan élő feleségét látogatta itt meg. A múlt év őszén vette el feleségül Dézsi Ilonát, de már néhány nap múlva különváltan éltek. Azóta többször meglátogatta feleségét és most is körülbelül két órahosszat tartózkodott a házában, amikor összeszólalkozott apósával Dézsi Mihály nyugalmazott vasuti altiszttel. Ennek az összeszólalkozásnak előzménye az volt, hogy Lőrinczi elővette revolverét és feleségére fogta. Az após nekiugrott, hogy a fegyvert kivegye kezéből, ekkor dulakodás kezdődött. Az asszony kiszaladt a szobából a vasut felé,

hogy a rendőrnek jelentést tegyen, az asszony öccse, a kis Dézsi Béla pedig kiszaladt a folyosóra és kiszaladt a szobából az anyós is. A szobában tovább dulakodott Lőrinczi apósával, akire közben a revolvert kétszer rácsütötte. Dézsi Mihályt az egyik lövés hasba találta, a másik fejbe. Az öreg Dézsi Mihály meghalt. Lőrinczi ezután kirohant a házból és a sötétben elkezdett lövöldözni, miközben az egyik golyó eltalálta Dézsi Béla karját, a másik golyó az anyóst. Ezután Lőrinczi elrohant a Dobozi ut felé és kétszer fejbőlötte magát. Azonnal meghalt. Az anyós és a kislú kórházban fekszenek, az asszony a kiállított izgalmtól szintén betegesen fekszik a lakásban.

— **Új rendelet.** Budapestről jelentik: A pénzügyminiszter rendeletet adott ki a vas, fém és egyéb más természetes és műanyag és az ezekből készült áruk után fizetendő forgalmiadóválság tárgyában.

* **Aki friss és egészséges akar lenni és nem akarja, hogy kemény legyen a széke, folyton fájjon a feje és bőre tele legyen mindenféle pattanással, az igyék hetenként egyszer-kétszer reggelizés előtt egy pohár természetes »Ferenc József« keserűvizet.**

— **Óriási felhőszakadás Csepelen.** Budapestről jelentik: Csepelen óriási felhőszakadás vonult végig, számos lakás teljesen víz alatt áll. A víz kiszivattyúzása után a Kölcsey utca egyik házában megtalálták Eptz Irén 2 éves kislány holttestét, akit szülei az árvíz elől menekülve otthelyeztek a lakásban. Több lakást kiürítettek, mert a házak beomlással fenyegetnek.

— **A Békéscsabai Építőiparosok Szövetsége** f. hó 18-án, vasárnap délután 3 órakor az Ipartestület székházában tartja évi rendes közgyűlését. Kérjük a tagok pontos megjelenését. Előnkesség.

— **Erdélyben gázvédelmi előadásokat tart a román hadsereg.** Értesülésünk szerint Erdély több városában tudomására hozták a lakosságnak, hogy a jövőben sorozatos előadásokat tartanak a gázvédelemről. Az előadásokat a román hadsereg rendezi.

— **Június 22-re halasztották az Iparos Daloskör hangversenyét.** Hirt adtunk már a Békéscsabai Iparos Daloskör hangversenyének előkészületeiről. Most arról értesítjük olvasóinkat, hogy a daloskör vasárnap választmányi ülése a bemutató hangversenyt f. hó 22-re, csütörtökre halasztotta el, mivel az Erzsébethelyi Daloskör ugyanaznap tartja hangversenyét.

— **Közeleli szereplés.**
— Beszélte már a nagy nyilvánosság előtt?
— Hogyne. Már sokszor.
— És mit mondtál?
— Azt, hogy nem érzem magam bűnösnek...

— **Meghívó.** A békéscsabai férfi és női szabómesterek szakosztálya folyó hó 19-én este 7 órakor az Ipartestületben Mihalkovics János szabásztanár közreműködésével szakelőadást tart egy a férfi, mint a női szabóságról. A szaktársak föltétlenül megjelenését kéri az előnkesség.

* **Jórávaló fiút** gyakornoknak felvesz drogéria. Cím a kiadóban.

— **Alkoholmérgezés.** Csütörtökön reggel eszméletlen állapotban, a földön feküdvé találták a körigáton járó emberek Matyas János békéscsabai ácssegédet. Az esetről értesítették a mentőket, akik azonnal a helyszínre mentek és elsősegélyben részesítették Matyas, akiről megállapították, hogy alkoholmérgezést kapott. Súlyos állapota miatt beszállították a kórházba.

* **Bágyadt, levert, dolgozni képtelen egyéneknek** a természetes «Ferenc József» keserűvíz szabaddá teszi a vérkeringést és emeli a gondolkodó- és munkaképességet. Beható kórházi kísérletek folyamán bebizonyult, hogy a **Ferenc József** víz szellemi munkásoknál, neurasténia embereknek és betegeskedő asszonyoknak rendkívül jótékony hatású gyomor- és béltisztító szer.

— **Halálos villámcsapás.** Szerdán délelőtt a békési határban tengerit kapált K. Nagy László 50 éves békési földműves nap-számos Jégveremkerti lakos. Ugy dél felé vihar kerekedett, amely elől K. Nagy László a közelben levő kunyhóba menekült. A sűrű villámcsapások közül az egyik a kunyhóba ütött és a benne tartózkodó K. Nagy Lászlót súlyosan megsebesítette. A szomszédok siettek a szerencsétlen ember segítségére, akit első segélynyújtás után kocsira tettek és behozták a békéscsabai kórházba. A kórházban megvizsgálták és megállapították, hogy K. Nagy László égési sérülése életveszélyesek. Hiábavalónak is bizonyult minden ápolás, mert anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, csütörtökön délelőtt sérüléseibe belehalt.

* **Aranyhaju baba!** Akarja, hogy így becézzék? Használja a „Feketefejú Hydrogéaes Schampoon”-t.

* **Minden este 8 órától** női zenekar hangversenyez a Korona kávéházban.

A budapesti filléres gyors összes jegyei elfogytak

Akik péntek délelőtt jelentkeztek a menetjegyirodában, hogy megváltsák a vasárnap Budapestre menő filléres gyorsvonatra jegyeiket, már nem kaphattak, mert az összes jegyek elővételben elfogytak. A tömeges jelentkezésre való tekintettel a Menetjegyiroda kérelmet intézett a MÁV. igazgatóságához, hogy legalább még 200 utas részére állítson be kocsikat és ha ennek valami különösebb akadálya nem lesz, szombaton a későn jelentkező utasok is hozzá juthatnak jegyekhez.

Ma, szombaton este disznótörös vacsora a Pollák-féle vendéglőben

Egy adag vacsora:

székelygulyás,
hurka, kolbász, **80 fill.**
összesen:

Jó italokról és zenéről gondoskodva.
Szíves pártfogást kér a **vendéglős.**

A XXIII. országos dalosverseny

Az Országos Magyar Dalosszövetség több mint 200 dalárdája július hó 1-én és 2-án országos dalosversenyt tart, melyre eddig közel 15 ezer dalos jelentette be részvételét. Az országos versenynek az ad különös nagy súlyt, hogy a királydíjért és a kormányzódíjért folyik a versenyzés.

A Máv igazgatósága minden fővonalon különvonatot indít július hó 1-én, szombaton a dalosok Budapestre való szállítására. Az országos dalosversenyen résztvesz-

„UJ APOLLO“ HANGOS FILMSZÍNHÁZ

BÉKÉSCSABA, II., ANDRÁSSY-UT 6.

Június hó 16-án, 17-én és 18-án, **pénteken, szombaton és vasárnap.**
Hétköznapokon d. u. 4, negyed 7 és este fél 9, ünnep- és vasárnap d. u. 3, 5, 7 és este 9.

A legszebb katonai zenés vígjáték:

Csókös regiment

Filmoperette 9 felvonásban. — Főszereplők:

Grete Theimes, Hermann Thimig, Verebes Ernő, Ida Wüst és Otto Wallburg.

Megelőzőleg:

Uti kalandok

Fox varázsszönyegén a világ körül.

Tavaszi keringő

Hangos hangulatkép 1 felvonásban.

Fox Journal (A világ hangja) a legújabb események hangos felvételeivel.

Filléres helyárak!

ZÓNAELŐADÁSOK

Filléres helyárak!

mindennap az első előadásokban a teljes műsor **télfelhelyárakkal.**

nek bécsi, svájci bolgár és német dalárdák is. A dalosverseny kiemelkedő eseménye lesz július hó 2-án, vasárnap este 6 órakor a Parlament előtt tartandó dalünnep.

Julius elsején különvonat indul Békéscsabáról Budapestre

F. év július hó 1-én kulturvonat indul Békéscsabáról Budapestre 66 százalékos kedvezménnyel. Aki ezzel a vonattal óhajt utazni, jelentkezék a Békéscsaba-Erzsébethelyi Daloskör helyiségében (V. ker. állami iskola) ifj. Malatyinszky, András titkárnál, vagy a MÁV olvasókörben legkésőbb f. hó 21-ig. Bejelentések este 8 órától 10-ig történhetnek. A bejelentés alkalomával a vasutigazgatóványért, 50 fillért a jelvényért kell lefizetni. A jelvények a dalosverseny összes ünnepségére belépőjegyül szolgálnak. Azok, akik szállást óhajtanak, külön 2 pengő szállásdíjat tartoznak a bejelentéskor lefizetni. A fenti határidőn túl bejelentéseket elfogadni nem lehet.

A kulturvonat menetrendjét később közöljük. A központi versenyiroda csak annyi vasutigazgatóványt és jelvényt küld, ahány jelentkező a fenti határidőig a jelzett összeget lefizeti. Bővebb felvilágosításokat a daloskörök vezetősége készséggel ad bárkinek.

Műsoros dalest

A Békéscsaba Erzsébethelyi Daloskör június hó 17-én, szombaton este 8 órai kezdettel a Resicza vendéglő kerthelyiségében, kedvezőtlen idő esetén a vendéglő nagyszobájában a Budapesti Országos Dalosverseny költségeinek részbeni fedezésére műsoros dalestélyt rendez.

Ezen műsoros estély keretében kerülnek bemutatásra a Budapesti Országos Dalosversenyen a Daloskör által előadandó versenyszámok is. Belépődíj: személyjegy 80 fillér, családjegy (3 személyre) 2 P. Felülfizetéseket, tekintve az országos dalosversenyre járó hatalmas költséget, köszönettel fogad és hirtalpig nyugtázza a rendezőség. Posta útján küldött felülfizetéseket a Békéscsaba-Erzsébethelyi Daloskör címére kérnek küldeni. A zenét Ungvári Károly cigányzenekara szolgáltatja. Jó ételekről és italokról a vendéglős gondoskodik. Műsor után reggelig tánc. A táncra csakis a műsoros estély megváltott jeggyel lehet belépni.

MOZI

Egy éjszaka angyala

Bemutatja a Csaba Mozgó június 16., 17. és 18-án.

Magda Schneider sűrű egymásutánban kerül közönség elé. Filmjei az 5 személyét illetőleg jobbak. Ebben az új filmjében egy milliomos amerikai lányt játszik. Szerencsére a sok pénznek, ami mögötte áll, sok olyan kellemes dolog történik a filmben, ami egy szegény lánnyal semmi esetre sem történhetne meg. Hermann Thimig egy feltaláló szerepében küzd, szenved és végül szerencsét és nőt meghódít. A szép dalbetétek Ábrahám Pál szerzeményei. Nagyon szép volt a modern lakásberendezés.

Hirdessen

a „Körösvidék”-ben

A kiadásért felelős Uhrin János.

Közel negyven iparengedélyt adtak ki május hónapban Békéscsabán

Hivatalos helyről szerzett kimutatás szerint május hónapban Békéscsabán az alábbi iparengedély változások történtek:

Iparengedélyt kapott: Papp Ferenc napi háromliteres litert meg nem haladó tejmenyiség árusítására, Hollander Edith élelmiszer és kifőző, Timár Gyula női fodrász és gumiárukereskedő, Szecsány Mihály kisebb kőmives, Pollák Mayer sütő, Sthümmer Frigyes Rt. cukrásztermék és cukorkaárusító, Odzé Ignácné és T. női szabó, Farkas Sándor kosárfonó, Jakubovits Johanna kóser kifőző és élelmiszerker., Kalmár Adolfné szatocs, Lakos János és T. szabó, Rott Antalné rőfös rövid árukereskedő, Leipniker Sándor fémtisztítószer, kétkitő, rovarirtószer stb. előállító, Simon Jánosné tojás-, zöldség- papirkereskedő, Balázs Mihály zöldség-, gyümölcs- stb. kereskedő, Csajtai János bőrkereskedő, Vida Lajos faltisztító, Pataj János vágott baromfi-, tojás-, zöldség-, rövidáru- stb. kereskedő, Kolofont József borbély és fodrász, özv. Schultheisz Jenőné női szabó, Hollender Edith tejivó, Józsa Imre és T. baromfi- és tojáskereskedő, Szrenkányi Pál sütő, Szekerka Mihály asztalos, Uhrin János szabó, Pocsaji Lajos borbély, Gubuczai György cipész, Fazekas Lajos férfi szabó, Fazekas József cipész, Kadri Izmael cukrásztermék ke-

reskedő, Szulimán Viktor kávéház, Löbl Jenő sütő, Zsiros János cipész és csizmadia, Herschkovics József vegyesárukereskedő, Friedmann Lőrincz ócskavas- és fémkereskedő, Gálik András kőmivesmester, dr Grünvald Árpád és T. keresk. áru közv., Kántor Lajos korcsma iparra.

Iparáról lemondott: Hegedűs Sándor fűszer stb. közv., Bohus K. János géplakatos Odzé Ignácné női szabó, ifj. Bakos János sertés-hizláló, Könyves T. Kálmánné szabó, Koritár Pál cipész, Felczán András papucskészítő, Litavecz András szatocs, Csajtai János élelmiszer stb. kereskedő, Réthy Imre takarmánykereskedő és árubizománnyos, Szarvas K. Jánosné baromfi- stb. kereskedő, Szilágyi Józsefné fehérnemű és ruhatisztító, közvetítő vállalat, Mlinárcsik Mihályné rövidárukereskedő, Zsengellér Pálné tej és tejtermékkereskedő.

Egyéb változások: Klein Róza zsidó május 1-től újból folytatja iparát, Chrasztyna János sütő május 1-től egy évre szünetelteti iparát, Máthé György építési anyagok ker. és bizományi raktára május 2-től egy évre szünetelteti iparát.

A fenti kimutatás szerint május hónapban Békéscsabán 38 iparengedélyt adtak ki, míg iparukról 14-en mondtak le.

A KÖRÖSVIDÉK KÖNYVUJDONSÁGAI:

Simontsits Elemér: A titkos választójog és a felsőház reformja	1.80
(A világ népei 5-6. sz) Juhász Vilmos: Spanyolország, Portugália	1.80
Traven: A halálhajó.	3.60
Komor András: Nászinduló (regény)	3.50
E. Ferber: Cimarron (regény)	3.90
E. R. Burroughs: Tarzan visszatér	1.90
Az én házam — az én várom. Hogy építsem, hasznosít-sam házam, kertem, otthonom	20.—
Rudolf Stratz: Meghalok érted	2.—
Courths Mahler: Jutta megváltása	1.—
Nagy Imre: Versei	3.—

RÁDIÓ

A rádió szombati műsora:

6:45: Torna. — Utána Gramofonlemez. 10:00: 1. Szigeti Ede színbázi emlékei. 2. Tíz perc a méhesben. — Közben Gramofonlemez. 12:05: A Mária Terézia 1. honvéddalozogzred zenekara. 12:30: Hírek. 1:30: Járóka Sándor és cigányzenekara. 4:00: A magyar cserkészszövetség előadása. 4:10: A Rádióélet meseórája. 5:00: A Balaton sportja. 5:30: Liseuxi Kiss Teréz énekkar. 6:10: Rádió amatőrpósta. 6:30: Fejér György jazz számokat zongorázik. 7:05: Terménytőzsdei árak. 7:15: „Köszölet.” Egyfelvonásosok. 8:45: Helyszíni közvetítés a vivás Európa-

bajnoki mérkőzés keretében a magyar olasz csapat mérkőzéséről. 9:15: Az operaház tagjaiból alakult zenekar. 10:00: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügétversenyeredmények. — Utána 11:00: Philip Shediac arabnyelvű előadása magyarországi tanulmányutjáról. — Majd Bodrics Béla és cigányzenekara.

A Békési Központi Szesziflózó Szövetkezet

felhívja a gazdaközönség figyelmét, hogy mint a multban, úgy ez évben is kapható lesz **aratási pálinka.** Kérjük t. üzletfeleinket, hogy aratási pálinka szükségleteiket **foljó hó 25-ig** bejelenteni, illetve előjegyezteni sziveskedjenek, hogy az igényelt mennyiséget szövetkezetünk a kívánt időben rendelkezésre bocsáthassa. A kiadásra kerülő pálinka valódi fajtisza, vízfér, kisüsti áru, — mely minden anyagtól mentes. —

SPORT

76.10 m. az új gerelyvetés világrekordja

Helsinkiből jelentik, hogy Jaervinen finn atléta 76.10 méteres dobással új világrekordot állított fel a gerelyvetésben.

Nincs csabai atléta a déli válogatottban

Értesülésünk szerint, vasárnap Zágrábban a magyar déli válogatott atlétaik versenyeznek. Békéscsabát a déli válogatottban senki sem képviseli.

Leventék versenye

A csabai leventék vasárnap tartják évváró atletikai és céllövő versenyüket. A céllövő versenyt reggel 6 órakor tartják a lövőtérren, míg az atletikai versenyt délelőtt 9 órai kezdettel a CsAK sporttelepén. Belépődíj nincs.

Tőzsde

VALUTÁK:

Angol font	19 45—19 85
100 Cseh korona	16 93—17 05
100 Dinár	7 20—7 50
100 Dollár	476 50—486 50
100 Francia frank	23 30—22 50
100 Leu	3 40—3 44
100 Lira	29 90—30 20
100 Német márka	135 70—136 60
100 Svájci frank	110 70—111 40

Határidős piac:

Irányzat: Lanyha, tenger-jól tartott, forgalom csendes.

GABONA ÁRAK:

76 kg. tv. buza	11 85—12 70
77 kg. tv. buza	12 10—13 00
78 kg. tv.	12 35—13 20
79 kg. tv.	12 60—13 45
80 kg. tv.	12 70—13 55
Rozs	5 20—5 30
Takarmányárpa	8 40—8 60
Zab	8 15—8 40
Tengeri	7 90—8 00
Korpa	5 75—5 85
Sörárpa	11 00—13 00

Készáru piac:

Irányzat: Lanyha forgalom csekély. Az előző napi arakhoz viszonyítva a buza 25, rozs 10-el árpa 20—10 olcsóbb, zab 5—20 fillérrel jobb mázsánként. A többi cikkek árai változatlanok.

FERENCVÁROSI SERTÉSVÁSÁR:

Árak: Fialat könnyű 74—80 nehéz 88—92.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznap 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. **Vas-tag beüvel** szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldeni sziveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is beküldhető.

Egyszobás udvari lakás július 15-re kiadó. VI., Berzsenyi-utca 4.

Rövid kereszthúros, körpáncélos zongora eladó. Andrassy-ut 28. 9331

Eladó 300-as Méray motorkerékpár olcsón; segédmotorosra elcséreltem. — **Kis-boczonádi múrajok**, fényezett íróasztal és két ágy. VI., Szilágyi Dezső u. 23.

Szerdán délelőtt a Motor Rt. előtti benzinkutra akasztott télikabátomat ottelejtettem. Kérem a becsületes megtalálót, hozza Bánát u. 16. alá, hol illő jutalomban részesül.

Jóllelő borjastefén eladó. VI., Urszinyi Dezsőné u. 28. 3326

Elköltözés miatt eladó modern **műbútor bútorok**, háromajtós szekrény, kárpitozott székekkel, jutányos áron. Andrassy ut 7. (Kocziszky-palota) I. emelet balra.

Egy **sülttanonc** felvétetik III., Zöldfa-utca 1 szám alatt.

Kiadó különbejáratu utcai butorozott szoba. Esetleg házaspárnak konyahasználattal. II., Gyöni Géza-utca 12. 3337

Egy jókarbanlévő összecukható vaságy, egy gyermekocsi függőlámpa eladó. Prónay u. 16.

Bérbeadó utcai és udvari egyszobás lakás. III., Jókai u. 27. Bővebbet VI., Szilágyi Dezső u. 23. 3191

Börgarmtura, 1 kandalló, 1 cserépkályha eladó. Érdeklődni a Madarász vendéglőben.

Családi ház bérbe kiadó Horthy Miklós-ut 75 szám alatt. Érdeklődni a Madarász vendéglőben.

Korcsmabélyeg, vasúti állomással szemben, kövesut mellett, **Ujkigyóson** berendezéssel együtt eladó, vagy kiadó. Érdeklődni a Madarász vendéglőben.

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék Rt.